Utility Patent Application

ROTATIONALLY DRIVEN CUTTING TOOL

Inventor(s):

UWE SCHLAGENHAUF HEUTAELEWEG 2 72479 STRASSBERG GERMANY A CITIZEN OF GERMANY

DR. PETER HAENLE
WIESENRAIN 4/2
72514 INZIGHOFEN
GERMANY
A CITIZEN OF GERMANY

ASSIGNEE

DR. JÖRG GÜHRING Franz-Schubert-Str. 18 72458 Albstadt Germany

CERTIFICATION UNDER 37 C.F.R. 8 1.10

Express Mail Label No. EV313041832US

Date of Deposit: February 27, 2004

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the U.S. Postal Service in "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 C.F.R. § 1.10 on the date indicated above and is addressed to the Assistant Commissioner for U.S. Patent & Trademark Office, Box Patent Application, Washington, D.C. 20231-9999

Heather S. Stutz

Drehangetriebenes Zerspanungswerkzeug

Die Erfindung betrifft ein Werkzeug, insbesondere ein drehangetriebenes Zerspanungswerkzeug und im besonderen ein Zerspanungswerkzeug zur Feinbearbeitung von Werkstücken, gemäß dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

Zerspanungswerkzeuge, insbesondere zur 10 Feinbearbeitung von Werkstücken, bei denen an einem Werkzeugkörper zumindest ing. ein abnehmbar befestigter Schneideinsatz vorgesehen ist, sind hinlänglich bekannt, beispielsweise aus der DE 38 03 188 Al. Der Scheideinsatz in der Gestalt einer Polygon-Platte sitzt dabei in einer entsprechend geformten Tasche des Schneidenträgers und 15 wird mittels einer Spannschraube, die den Schneideinsatz im wesentlichen zentrisch durchdringt, flächig gegen eine Bodenfläche der Tasche gedrückt.

20 Damit nach erfolgter Montage des Schneideinsatzes noch eine exakte Lagefixierung und Ausrichtung Funktionsschneiden des Werkzeugs bezogen auf đie Drehachse möglich wird, sind derartige Werkzeuge häufig einer Feineinstellvorrichtung ausgestattet. Schneideinsatz stützt sich dabei mit einer Seitenwand an 25 einem Verstellelement ab, welches unter Zuhilfenahme einer Stellschraubenanordnung relativ zum Schneideinsatz verlagerbar ist. Derartige Feineinstellvorrichtungen sind beispielsweise aus der DE 195 21 599 A1, der JP 10-277839 30 A, der US 3,662,444 oder der DE 42 43 586 A1 bekannt. Anstelle einer Stellschraube wurden auch bereits Stellexzenter verwendet, wie beispielsweise aus der DE 29 48 250 C2 bekannt.

35 Ein Werkzeug gemäß dem Oberbegriff des Anspruchs 1 ist aus der DE 100 60 283 Cl bekannt geworden. Das

[File:ANM\GU1531B2.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

: ^{*}:.

Verstellelement ist dabei von einem Verstellbackenteil gebildet, welches ein durchgehendes Innengewinde besitzt und sich über eine halbzylindrische Außenfläche einer entsprechenden Ausnehmung im Schneidenträger abstützt.

Die Stellschraubenanordnung ist von Differenzialschraube gebildet, die mit ihrem Außengewinde einer ersten Orientierung mit dem Innengewinde Verstellelements und mit ihrem Gewindeabschnitt anderen Orientierung mit einer Gewindebohrung im Schneidenträger in Eingriff steht. Die Differenzialschraube lässt sich alternativ entweder von der Seite des Schmeideinsatzes oder aber - falls die Gewindebohrung im Schneidenträger durchgehend ausgebildet ist - von der Seite des mit dem Schneidenträger in

Eingriff befindlichen Schraubenteils betätigen.

Mit dieser bekannten Feineinstellvorrichtung lassen sich zwar die erforderlichen Verstellungen des Schneideinsatzes, die hauptsächlich dazu dienen, Herstellungstoleranzen auf Seiten des Schneideinsatzes und/oder auf Seiten der in aufnehmenden auszugleichen, zuverlässig vornehmen. Es sich allerdings gezeigt, dass das Konzept der bekannten Feineinstellvorrichtung eine verhältnismäßig aufwendige Bearbeitung des Schneidenträgers erfordert. Dies wirkt sich insbesondere dann negativ aus, wenn die Werkzeuge einen verhältnismäßig kleinen Nenndurchmesser haben, oder beispielsweise dann, wenn besonders schwer zu zerspanende Materialien des Schneidenträgers zum Einsatz kommen.

30

35

5

10

15

20

Der Erfindung liegt deshalb die Aufgabe zugrunde, ein Werkzeug gemäß dem Oberbegriff des Anspruchs 1 derart weiterzubilden, dass sich auf für Werkzeuge mit kleinstem Nenndurchmesser und unter Bereitstellung eines wirtschaftlichen Herstellungsverfahrens eine Feinjustierung des Schneideinsatzes dann auch

(File:ANM\GU153182.doc) Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring verwirklichen lässt, wenn im Bereich des Schneidenträgers besonders schwer zu zerspanende Stoffe, wie zum Beispiel Hartstoffe zum Einsatz kommen. Diese Aufgabe wird durch die Merkmale des Anspruchs 1 gelöst.

5

10

15

20

30

35

/-⁻⁻⁻1.

Erfindungsgemäß ist eine Gewindehülse der Stellschraubenanordnung lose in eine durchgehende Ausnehmung im Schneidenträger eingesetzt. Weil Gewindehülse lose eingesetzt ist, kann die durchgehende Ausnehmung innenseitig qlatt gestaltet sein. Die Gewindehülse ist von der dem Schneideinsatz zugewandten Seite in die durchgehende Ausnehmung eingesetzt und stützt sich an der Engstelle derart ab, dass Stellschraubenanordnung durch die Engstelle hindurch betätigbar bleibt. Dieses Gestaltungskonzept erlaubt es, durchgehende Innenausnehmung im Schneidenträger möglichst einfach, beispielsweise als glatte zylindrische Ausnehmung auszubilden. Die Feineinstellvorrichtung kann damit auch für Werkzeuge mit sehr kleinem Nenndurchmesser zum Einsatz kommen. ohne einen erheblichen zerspanungstechnischen Aufwand bei der Bearbeitung des Schneidenträgers in Kauf nehmen zu müssen. durchgehende und innenseitig glatte Ausnehmung lässt sich sehr wirtschaftlich herstellen, und zwar selbst dann, wenn auf Seiten des Schneidenträgers besonders schwer zu zerspanende Werkstoffe zum Einsatz kommen. Dies sind beispielsweise Hartstoffe, wie zum Beispiel Carbide, Nitride, Boride oder auch nicht-metallische Hartstoffe und Hartstoffsysteme, wie sie beispielsweise in Form von Mischcarbiden, Carbonnitriden, Carid-Borid-Kombinationen oder als Mischkeramik und Nitridkeramik bekanntgeworden Derartige harte Werkstoffe sind Sinterwerkstoffe. Die erfindungsgemäße Ausgestaltung der Feineinstellvorrichtung erlaubt es sogar, die durchgehende Ausnehmung im Schneidenträger bereits vor dem endgültigen Sinterprozess einzubringen,

[File:ANM\GU153182.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

beispielsweise bereits beim Formpressvorgang oder nach einem Vorsinter-Verfahrensschritt. Dies deshalb möglich, weil die Stellschraubenanordnung in die durchgehende Ausnehmung des Schneidenträgers lose eingesetzt ist. SO dass Maßund/oder Toleranzabweichungen hinsichtlich Lage und Form durchgehenden Innenausnehmung die Funktion der Feineinstellvorrichtung nicht wirksam beeinträchtigen können. Dabei ergibt sich mit dem erfindungsgemäßen Aufbau der besondere, zusätzliche Vorteil, dass die Komponenten der Feineinstellvorrichtung bei montiertem Schneideinsatz unverlierbar in durchgehenden der Ausnehmung des Schneidenträgers unterhalb des Schneideinsatzes gefangen sind. Selbst bei einer Lockerung der Vorspannkraft des Verstellelements, wie sie beispielsweise durch Vibrationen des Werkzeugs hervorgerufen werden könnte, ist sichergestellt, keine Komponente der Feineinstellvorrichtung verloren gehen kann.

20

10

15

يثنين

: .:.

Ein besonderer Vorteil des erfindungsgemäßen Werkzeugs besteht darin, dass die Feineinstellvorrichtung für den Schneideinsatz sehr wenig Bauraum beansprucht, wodurch die Möglichkeit eröffnet wird, das Werkzeug auch in der Ausführung mit kleinen Nenndurchmessern mit 25 genormten (DIN/ISO-Norm) Wendeschneidplatten (WSP) bestücken. Bis hinunter zu Nenndurchmessern von 12 mm konnten genormte Wendeschneidplatten - beispielsweise der Größe 04 eingesetzt werden, bei größeren 30 Nenndurchmessern von beispielsweise 16 mm entsprechend größere Norm-WSP, beispielsweise der Größe Den Erfindern ist es darüber hinaus gelungen, Werkzeuge mit einem Nenndurchmesser von 6 und 5 mm her zu stellen und die Feinjustierung des Schneideinsatzes 35 dadurch zu bewirken, dass eine Gewindehülse mit einem Gewindemaß von M1.2 bzw. M0.8 verwendet wurde.

[File:ANM\GU1531B2.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

Vorteilhafte Weiterbildungen der Erfindung Gegenstand der Unteransprüche. Die Weiterbildung Anspruch 2 ist besonders für extrem kleine Abmessung der Feineinstellvorrichtung geeignet, beispielsweise Werkzeuge mit Nenndurchmesser unter 16 mm. Es hat sich gezeigt, dass mit Gewindehülsen-Durchmessern von unter 2 mm ohne weiteres Druckkräfte auf den Schraubbolzen und damit auf das Verstellelement ausgeübt werden können, die zur Feineinstellung der Schneide (n) selbst bei voller Befestigung Schneideinsatzes des in. der Tasche ausreichen. Das Innengewinde der Gewindehülse kann sogar in Bereiche bis zu M0.8 ohne weiteres hergestellt werden, die Materialwahl für die Komponenten der Feineinstellvorrichtung unabhängig vom Werkstoff des Schneideinsatzes und/oder des Schneidenträgers getroffen werden kann.

10

15

35

<u>.</u>

";"

Eine vorteilhafte Alternative zur Gestaltung gemäß Anspruch 2 stellt die Weiterbildung gemäß Anspruch 3 dar. 20 Diese Weiterbildung ist vorteilhafterweise anzuwenden, wenn Werkzeuge mit größerem Nenndurchmesser mit einer erfindungsgemåßen Feineinstellvorrichtung ausgestattet werden. Zur im wesentlichen drehfesten Aufnahme der Gewindehülse in der durchgehenden Ausnehmung 25 kann eine Löt- oder Klebeverbindung verwendet werden. Es ist jedoch gleichermaßen möglich, die Verdrehsicherung Gewindehülse durch besondere Gestaltung des Hülsenquerschnitts einerseits und des Querschnitts der durchgehenden Ausnehmung andererseits bereitzustellen. 30

Bei dieser Variante ist es von Vorteil, die lichte Weite der Engstelle kleiner zu wählen, als den Außendurchmesser des in die Gewindehülse eingeschraubten Schraubbolzens, damit für eine Verliersicherung gesorgt ist.

[File:ANM\GU1531B2.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

Üm die Kraftübertragung von der Feineinstellvorrichtung auf das Schneidteil möglichst günstig zu beeinflussen, dienen die Weiterbildungen nach den Ansprüche 5 bis 7. Diese Weiterbildungen ermöglichen es, die Abmessungen der Feineinstellvorrichtung weiter zu verringern und damit Werkzeuge mit noch kleinerem Nenndurchmesser mit. der erfindungsgemäßen Feineinstellvorrichtung auszurüsten, insbesondere dann, wenn als Material für den Schneidenträger ein Hartmetall oder ein anderer Hartstoff bzw. ein Material mit deutlich höherer Festigkeit und damit einhergehend schwierigerer Zerspanbarkeit ausgewählt wird.

- Die Weiterbildung des Anspruchs 6 verbessert den Kraftfluss in den Schneidenträger und minimiert die Kontaktspannungen, die sich insbesondere bei Verwendung von Hartstoffen kritisch auswirken könnten.
- Wenn der Schneideinsatz gemäß Anspruch 7 von einer Wendeschneidplatte gebildet ist, ist es vorteilhaft, wenn sich das Verstellelement an einer Freifläche der Wendeschneidplatte abstützt. Auf diese Weise wird nicht nur die Schneidkante geschont, sondern in vorteilhafter Weise auch die Schräge der Freifläche als Bestandteil eines Keilgetriebes in vorteilhafter Weise für eine Kraftumlenkung und Kraftverstärkung genutzt.

Grundsätzlich ist die erfindungsgemäße Gestaltung der 30 Feineinstellvorrichtung nicht auf eine bestimmte Geometrie der Tasche Schneidenträger im bzw. des Schneideinsatzes beschränkt. Mit der Weiterbildung des Anspruchs 8 ergibt sich allerdings eine besonders gut definierte Lagejustierung des Schneideinsatzes möglichst guter Schonung des Schneideinsatzes einerseits 35 und des Schneidenträgers andererseits.

[File:ANM\GU153182.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

10

70 -

٠<u>٠</u> .٠

Die im Schneidenträger zur Aufnahme der Stellschraubenanordnung vorgesehene durchgehende Ausnehmung kann bezüglich der Bodenfläche der Tasche des Schneidenträgers beliebig orientiert sein, und beispielsweise auch parallel zu der Bodenfläche der Tasche ausgerichtet sein. Wenn die durchgehenden Ausnehmung allerdings gemäß Anspruch 9 eine Erstreckung hat, die zur Bodenfläche der Tasche des Schneidenträgers unter einem Winkel angestellt ist, ergibt insbesondere in Kombination mit dem Gegenstand des Anspruchs 7 - der besondere Vorteil, dass die Schräge der Freifläche für die Kraftumlenkung und Kraftübersetzung genutzt werden kann.

15

10

(E)

÷:5.

Auch für die Querschnittsgestaltung der durchgehenden Ausnehmung im Schneidenträger ergibt sich keine grundsätzliche Beschränkung. Der entscheidende herstellungstechnische Vorteil, insbesondere beim Einsatz 20 von hochfesten Werkstoffen im Bereich des Schneidenträgers, ergibt sich dadurch. aasb die Innenoberfläche der Ausnehmung keine Hinterschneidungen aufweisen muss, und dass an die Maßhaltigkeit durchgehenden Innenausnehmung nur sehr geringe 25 Anforderungen gestellt werden mūssen, weil die Stellschraubenanordnung mit Spiel in der durchgehenden Ausnehmung aufgenommen ist. Besondere herstellungstechnische Vorteile ergeben sich mit der Weiterbildung des Anspruchs 10. Eine derartige Ausnehmung kann mit der ausreichenden geringen Maßhaltigkeit und 30 groben Lagetoleranz sogar in den Werkzeugträger eingeformt werden, wenn dieser beispielsweise aus einem Sinterwerkstoff hergestellt wird. Die dabei erzielbare und Abmessungsgenauigkeit ist ohne 35 ausreichend, um die Stellschraubenanordnung beliebiger Abmessungen verliersicher und gleichwohl zuverlässig von

(File:ANM\GU1531B2.doc) Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verlierzicherung Dr. Jörg Gühring außen zugänglich in der durchgehenden Ausnehmung aufzunehmen.

Auch die Engstelle in der durchgehenden Ausnehmung kann auf vielfältige Art und Weise bereitgestellt werden, wie zum Beispiel durch Eintreiben eines in die Ausnehmung hineinragenden Querstifts. Eine besonders einfache und wirksame Ausgestaltung ergibt sich allerdings mit der Weiterbildung des Anspruchs 11. Entsprechend dieser Weiterbildung kann bei Einbringung der durchgehenden Innenausnehmung im Urformprozess, d.h. beim Pressvorgang aus einem Hartstoff bestehenden Schneidenträgers jegliche Nachbearbeitung nach dem Sinterprozess entfallen.

15

20

10

: تخ

In den Ansprüchen 12 und 13 sind vorteilhafte Werkstoffe für den Schneidenträger und/oder Schneideinsatz angegeben, mit denen die Vorzüge der erfindungsgemäßen Gestaltung besonders gut ausgeschöpft werden. Es sei aber bereits an dieser Stelle hervorgehoben. dass die Erfindung nicht auf diese Materialwahl beschränkt ist.

Zumindest ausgewählte Funktionsflächen des Werkzeugs 25 und/oder Feinstellvorrichtung, der vorzugsweise derjenigen Bereiche, die einem erhöhten Verschleiß ausgesetzt sind, können zur Verbesserung der Standzeit zumindest bereichsweise, wie zum Beispiel im Bereich der Schneiden oder im Bereich kraftübertragenden der Kontaktflächen mit einer Beschichtung versehen sein, die 30 vorzugsweise als Hartstoffschicht ausgeführt. Dabei kann es sich beispielsweise um eine Schicht aus Diamant, vorzugsweise nanokristallienem Diamant aus Titan-Nitrid oder aus Titan-Aluminium-Nitrid handeln. Vorteilhafte 35 Ausgestaltungen der Beschichtung sind Gegenstand der Ansprüche 17 bis 19.

[File:ANM\GU153182.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring Weitere vorteilhafte Ausgestaltungen der Erfindung sind Gegenstand der Unteransprüche.

- Nachstehend werden anhand schematischer Zeichnungen Ausführungsbeispiele der Erfindung näher erläutert. Es zeigen:
- Fig. 1 eine perspektivische Ansicht eines
 10 drehangetriebenen Zerspanungswerkzeugs zur
 Feinbearbeitung von Werkstücken zur Veranschaulichung des
 grundsätzlichen Aufbaus des Werkzeugs;
 - Fig. 2 eine schematische Draufsicht des vorderen 15 Bereichs des Zerspanungswerkzeugs gemäß Fig. 1 in einem vergrößertem Maßstab;
 - Fig. 3 den Schnitt gemäß III-III in Fig. 2;
 - Fig. 4 eine Detailansicht der Stellschraubenanordnung der Ausführungsform gemäß Fig. 1 bis 3;
 - Fig. 5 die Ansicht entsprechend "V" in Fig. 4;
 - Fig. 6 und 7 perspektivische Ansichten der Stellschraubenanordnung gemäß Fig. 4 und 5;
 - Fig. 8 eine schematische perspektivische und teilweise aufgebrochene Ansicht einer modifizierten 30 Ausführungsform des Zerspanungswerkzeugs; und
 - Fig. 9 eine schematische Schnittansicht (ähnlich der Fig. 3) einer weiteren Ausführungsform des Zerspanungswerkzeugs mit einer Abwandlung der 35 Feineinstellvorrichtung für einen Schneideinsatz.

.' ⊊.

Fig. 1 zeigt schematisch ein vorzugsweise drehangetriebenes Zerspanungswerkzeug mit einem Schaft 12 und einem Schneidenträger 14. Der Schneidenträger 14 trägt an seinem vorderen Ende lösbar einen Schneideinsatz 16, der beispielsweise als Werkzeugwechselplatte bzw. Wendeschneidplatte ausgebildet ist.

Schneidplatte kann beispielsweise von einer Die bekannten Wendeschneidplatte (WSP) nach DIN/ISO vorzugsweise bis zu Werkzeug-Nenndurchmessern von 12 mm 10 gleichermaßen von einer Sonderplatte kundenspezifische Anwendungsfälle gebildet einem Nenndurchmesser von 12 mm wird vorzugsweise eine WSP der Größe 04, bei einem Nenndurchmesser von 16 mm eine WSP der Größe 06 verwendet. Die Wendeschneidplatten 15 bestehen vorzugsweise aus einem harten und verschleißfesten Werkstoff, wie z.B. aus Hartmetall (HM), Polykristallinem Diamant (PKD), Kubischem Bornidrid (CBN), Cermet, Keramik oder einem sonstigen Hartstoff, und können in allen Varianten beschichtet sein. 20

Im Einzelnen sitzt der Schneideinsatz 16 in einer winkelig ausgearbeiteten Tasche 18 eines bezeichneten Spanraums. Der Schneidenträger wird mittels einer Spannschraube 22 flächig gegen eine Bodenfläche 24 gedrückt. Die Anordnung ist vorzugsweise getroffen, dass eine Achse 26 eines die Spannschraube 22 aufnehmenden Innengewindes 28 der Spannschraube bezüglich eines Zentrums 30 einer Senkung im Schneideinsatz 16 zum innenliegenden Ecke der Tasche 18 hin leicht versetzt ist, wodurch sichergestellt ist, dass der Schneideinsatz 16 bei angezogener Spannschraube 22 fest und vorzugsweise flächig gegen Stützwände 34, 36 der Tasche 18 gedrückt wird.

25

30

5

ابسوادا

::

Mit dem Bezugszeichen 40 ist die Mündung eines Kühlund Schmiermittelkanals bezeichnet. Das vorstehend kurz beschriebene Zerspanungswerkzeug ist so ausgebildet, dass bei montiertem Schneideinsatz 16 die Schneiden 42, 44 in vorbestimmter Lagezuordnung zur Achse A zu liegen kommen. Dementsprechend ist die Tasche entsprechend aus dem Spanraum 20 herausgearbeitet, vorzugsweise derart, dass Stützwände 34, 36 miteinander einen einschließen, der dem Eckenwinkel EW des Schneideinsatzes entspricht. Da derartige Zerspanungswerkzeuge hauptsächlich zur Peinbearbeitung VOI Werkstücken eingesetzt werden, ist dafür Sorge zu tragen, Toleranzen bei der Herstellung des Schneideinsatzes 16 und/oder der den Schneideinsatz aufnehmenden Tasche 18 ausgeglichen werden können. Zu diesem Zweck ist eine Feineinstellvorrichtung vorgesehen, die nachfolgend anhand der Fig. 3 bis 7 näher beschrieben wird.

Grundsätzlich ist die Anordnung derart getroffen,

dass die Integration der Feineinstellvorrichtung in das
Zerspanungswerkzeug eine minimale Bearbeitung,
insbesondere eine minimale Zerspanungsbearbeitung im
Bereich des Schneidenträgers 14 erfordert, so dass im
Bereich des Schneidenträgers Werkstoffe mit deutlich
höherer Festigkeit, wie zum Beispiel Hartstoffe, d.h.
Hartmetall oder Cermet-Werkstoffe eingesetzt werden
können.

Wie in den Fig. 2 bis 7 gezeigt, ist im 30 Schneidenträger 20 eine durchgehende Ausnehmung vorgesehen, die im gezeigten Ausführungsbeispiel als zylindrische, gestufte Ausnehmung mit einer Achse 48 gestaltet ist, welche zur Ebene der Bodenfläche 24 unter einem Winkel WA angestellt ist. Aufgrund der gestuften Ausbildung der zylindrischen Ausnehmung 46 hat 35 Ausnehmung 46 somit eine mit 50 bezeichnete Engstelle,

[File:ANM\GU153182.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

10

15

i Typ

· 2. 2.

die von der Materialschulter der gestuften Innenausnehmung 46 gebildet ist. Die lichte Weite der Engstelle 50 ist - wie aus Fig. 3 ersichtlich - mit WL In die mit der Engstelle 50 versehene bezeichnet. durchgehende und innenseitiq glatte, d.h. Hinterschneidungen, ausgebildete Ausnehmung 46 ist eine Stellschraubenanordnung gemäß Fig. 4 bis 7 mit Spiel eingesetzt, und zwar von der dem Schneideinsatz 16 zugewandten Seite der Ausnehmung 46 aus. Die Einsatzrichtung ist in Fig. 3 mit dem Pfeil RE bezeichnet.

Die Stellschraubenanordnung besteht aus zwei Teilen, nämlich einer Gewindehülse 52 und einem mit deren Innengewinde in Funktionseingriff stehenden Schraubteil 56, dessen Gewindeabschnitt 58 über eine Stufe 60 in einen keilartig angeschrägten Kopf 62 übergeht. Die schräge Keilfläche 64 des Kopfes 62 ist derart zur Mittelachse 66 orientiert, dass sie im eingesetzten und unter Druck gesetzten Zustand der Stellschraubenanordnung 52, 56 flächig mit einer Freifläche 68 des Schneideinsatzes 16 in Anlagekontakt bringbar ist.

Um eine Feineinstellung des Schneideinsatzes 16 zum Ausgleichen von Fertigungstoleranzen bzw. zur Beseitigung von eventuell noch vorhandenem Spiel Spannschraube 22 und Schneideinsatz 16 vorzunehmen, wird der keilartig angeschrägte Kopf 62 des Schraubteils 56 flächig mit zunehmender Kraft gegen die Freifläche 68 des Schneideinsatzes 16 gedrückt, indem die mit radialem 30 Spiel in die zylindrische Innenausnehmung 46 eingesetzte Gewindehülse 52 derart gedreht wird, dass sich der Abstand D zwischen Kopf 62 und Gewindehülse vergrößert. Zu diesem Zweck ist die Gewindehülse 52 auf der Engstelle 50 zugewandten Seite mit Innensechskantausnehmung 70 ausgestattet, deren

[File:ANM\GU153182.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

10

15

20

25

35

(----

Schlüsselweite nicht größer ist als die lichte Weite WL der Engstelle 50. Damit bleibt die Stellschraubenanordnung 52, 56 durch die Engstelle hindurch betätigbar.

5

10

6-2

Wie in den Fig. 2 und 3 gezeigt, stützt sich der der Keilfläche 64 abgewandte Umfangsoberflächenabschnitt 72 im wesentlichen flächig an der Innenwandung der Ausnehmung 46 ab, wodurch die über die Keilflächen 68, 64 übertragenen und verstärkten Druckkräfte mit günstigem Kraftfluss in den Schneidenträger 14 eingeleitet werden können, selbst wenn der Innendurchmesser der Ausnehmung 46 geringfügig größer ist als der Außendurchmesser des Verstellkopfes 62.

15

20

Besonderheit der vorstehend beschriebenen Feineinstellvorrichtung besteht somit darin, dass auf des Schneidenträgers 14 ein Minimum an Bearbeitungsaufwand betrieben werden muss. die Feineinstellvorrichtung in das Werkzeug zu integrieren. Mit anderen Worten, die auf Seiten des Schneidenträgers erforderlichen Funktionsflächen sind äußert einfach zu gestalten, insbesondere ohne erforderliche Zerspanungsbearbeitung, da sie frei von jedweden Hinterschneidungen gehalten werden können und weil die Anforderungen an die Lageund Maßtoleranz der durchgehenden Ausnehmung 46 verhältnismäßig grob sein können, ohne die Funktionsfähigkeit Feineinstellvorrichtung zu gefährden. Mit anderen Worten, auch die Achse 48 der Ausnehmung 46 muss nicht exakt mit der Achse 66 Stellschraubenanordnung der zusammenfallen, um dennoch eine sehr wirksame und den Schneideinsatz schonende Radialeinstellung vornehmen zu können.

35

30

Durch die vorstehend beschriebenen, erfindungsgemäßen Maßnahmen gelingt es, eine Feinverstellung Schneideinsätze auch bei solchen Werkzeugen einzusetzen, bei denen der Schneidenträger nur mit extrem hohen 5 Aufwand bearbeitbar ist. Dies ist beispielsweise dann der Fall, wenn es sich um äußerst hochfeste Materialien, wie Beispiel Hartstoffe, insbesondere um Sinterwerkstoff, wie zum Beispiel einem Hartmetall ohder Cermet-Werkstoff einem handelt. Wenn derartige Hartstoffe, inbesondere Sinterwerkstoffe für Schneidenträger 14 eingesetzt werden, erlaubt es das vorstehend beschriebene, erfindungsgemäße Konzept Ausgestaltung der Feineinstellvorrichtung, die in den Schneidenträger einzubringende Ausnehmung 46 zusammen mit der Engstelle 48, bereits im Sinterrohling auszubilden, ohne dass es einer Nachbearbeitung, insbesondere einer Innen-Nachbearbeitung des Fertigteils bedarf. bezüglich Lage und Form der Ausnehmung 46 und der Engstelle 50 sind keine hohen Maßanforderungen erfüllen.

10

15

20

Es hat sicher herausgestellt, dass die in den Fig. 2 bis 7 gezeigte Stellschraubenanordnung selbst dann noch in der Lage ist, ausreichend große Verstellkräfte auf den Schneideinsatz 25 aufzubringen, wenn die Stellschraubenanordnung mit kleinsten Abmessungen, wie zum Beispiel mit einem Gewindehülsen-Außendurchmesser von unter 2 mm vorliegt. Das Innengewinde 54 der Gewindehülse 52 kann ohne weiteres als Gewinde der Größe M0.8 ausgeführt werden. Bei kleinen Gewindegrößen verwendet 30 man vorzugsweise ein Feingewinde, während bei größeren Gewinden Regulärgewinde verwendet werden können. Diese kleine Dimensionierung der Stellschraubenanordnung erlaubt es, drehangetriebene Zerspanungswerkzeuge auch 35 dann mit fein einstellbaren Schneideinsätzen auszustatten, wenn der Nenndurchmesser des Werkzeugs

[File:ANM\GU1531B2.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

wesentlich kleiner als 16 mm, und sogar kleiner als 6 mm ist und wenn als Material für den Schneidenträger ein äußerst hochfestes Material, wie zum Beispiel wie ein Hartstoff verwendet wird. Besonders bevorzugt ist die Verwendung von Sinterwerkstoffen, da es die einfache Gestaltung der Ausnehmung 46, 50 ermöglicht, diese beim Formpressvorgang, beispielsweise unter Zuhilfenahme eines geeigneten Kerns, d.h. im Urformprozess in den Schneidenträger einzubringen, SO dass nach dem Sintervorgang keine weitere Bearbeitung mehr erforderlich ist.

Folgende Werkzeuge lassen sich mit der erfindungsgemäßen Feineinstellvorrichtung besonders 15 wirtschaftlich und effektiv herstellen:

10

(3)

ALL.

- 1. Nenndurchmesser 16 mm mit DIN/ISO-WSP der Größe 06
- 2. Nenndurchmesser 12 mm mit DIN/ISO-WSP der Größe 04
- 3. Nenndurchmesser 6 mm mit Sonder-WSP; Gewindemaß 20 der Gewindehülse M1.2:
 - 4. Nenndurchmesser 5 mmm mit Sonder-WSP; Gewindemaß der Gewindehülse M0.8.

Zur zusätzlichen Verbesserung Bearbeitungsqualität ist der Schneideinsatz 16 zumindest 25 im Bereich der am höchsten beanspruchten Abschnitte, d.h. im Bereich der Schneidkanten 42, 44 und Rundschlifffasen mit einer Beschichtung versehen, die vorzugsweise als Hartstoffschicht ausgebildet ist. Für diese 30 Hartstoffschicht kommt z,B. Diamant, vorzugsweise nanokristalliner Diamant in Frage, Titan-Nitrid- oder Titan-Aluminium-Nitrid. Besonders geeignet sind u.a. eine Titan-Aluminium-Nitrid-Schicht und eine sogenannte Mehrlagen-Schicht, die unter der Bezeichnung "Fire I" von der Firma Gühring oHG vermarktet wird. Dabei handelt es 35 sich um eine TiN-/(Ti,Al)N-Mehrlagens-Schicht.

[File:ANM\GU1531B2.doc] Beschreibung. 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring Beschichtung - als Weich- und/oder Hartschicht kann auch im Bereich der Feineinstellvorrichtung verwendet werden.

Besonders bevorzugt kann - sowohl im Bereich des 5 Schneideinsatzes als auch im Bereich der Feineistellvorrichtung - eine Verschleißschutzschicht zur Anwendung kommen, die im wesentlichen aus Nitriden mit den Metallkomponenten Cr. Ti und Al und vorzugsweise einem geringen Anteil von Elementen zur Kornverfeinerung besteht, wobei der Cr-Anteil bei 30 bis vorzugsweise 30 bis 60 %, besonders bevorzugt 40 bis 60 %, der Al-Anteil bei 15 bis 35 %, vorzugsweise 17 bis 25 %, und der Ti-Anteil bei 16 bis 40 %, vorzugsweise 16 bis 35 %, besonders bevorzugt 24 bis 35 %, liegt, und zwar jeweils bezogen auf alle Metallatome in der gesamten 15 Schicht. Dabei kann der Schichtaufbau einlagig sein mit einer homogenen Mischphase oder er kann aus mehreren in sich homogenen Lagen bestehen, die abwechselnd einerseits aus $(Ti_XAl_YY_Z)N$ mit x = 0,38 bis 0,5 und y = 0,48 bis 0,6 und z = 0 bis 0,04 und andererseits aus CrN bestehen, 20 wobei vorzugsweise die oberste Lage Verschleißschutzschicht von der CrN-Schicht gebildet ist.

Die vorstehend beschriebene Beschichtung kann auch im 25 Bereich der Funktionsflächen 54, 56, der Feineinstellvorrichtung 52, 56 zumindest bereichsweise vorgesehen sein. Aber auch eine Weichstoffschicht, wie sie beispielsweise aus der eigenen älteren Patentanmeldung P 100 52 681.0 bekannt ist, Offenbarung ausdrücklich in die vorliegende Anmeldung 30 einbezogen wird, kann entweder alternativ oder Kombination mit der Hartstoffschicht vorgesehen werden.

In Fig. 8 ist eine weitere Ausführungsform eines 35 Zerspanungswerkzeugs, nämlich eines drehangetriebenen Zerspanungswerkzeugs gezeigt. Zur Vereinfachung der

[File:ANM\GU1531B2.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

بَيَّا

.:--

Beschreibung sind diejenigen Komponenten, die den Bauteilen der Ausführungsform nach den Fig. 1 bis 7 entsprechen mit ähnlichen Bezugszeichen versehen, denen eine "1" vorangestellt ist.

5

15

64

.;:<u>*</u>:

Der hauptsächliche Unterschied zur Ausführungsform nach den Fig. 1 bis 7 besteht darin, dass das Werkzeug 110 mit zwei Schneideinsätzen 116 bestückt ist. Jedem Schneideinsatz 116 ist eine Stellschraubenanordnung bestehend aus Gewindehülse 152 und Schraubteil zugeordnet. Diese Stellschraubenanordnung ist wiederum jeweils in eine gestufte Ausnehmung 146 mit einer Engstelle 150 von der dem Schneideinsatz 116 zugewandten Seite der Ausnehmung 146 eingesetzt. Die Innensechskantausnehmung 170 ist von der anderen Seite durch die Engstelle 150 hindurch zugänglich, so dass eine Feinjustierung des Schneideinsatzes 116 möglich ist.

Wie auch bei der Ausführungsform nach den Fig. 1 bis 20 7 ergibt sich mit der Variante nach Fig. 8 der zusätzliche Vorteil, dass die Stellschraubenanordnung 152, 156 bei monitiertem Schneideinsatz 116 verliersicher in der Ausnehmung 146 aufgenommen ist.

Schließlich wird anhand der Fig. 9 eine weitere 25 Ausführungsform des Zerspanungswerkzeugs beschrieben. Auch hier sind diejenigen Bauteile, die den Komponenten der zuvorbeschriebenen Ausführungsbeispielen entsprechen, mit ähnlichen Bezugszeichen bezeichnet, denen allerdings 30 "2" vorangestellt ist. Auch hier wird Schneideinsatz 216 von einem keilförmig abgeschrägtem Verstellkörper 262 beaufschlagt, der sich mit seiner Keilfläche 264 flächig an einer Freifläche 268 Schneideinsatzes 216 abstützt. Der Verstellkörper 262 ist formschlüssig, aber mit Spiel in einer Innenausnehmung 246 des Schneidenträgers 214 aufgenommen.

[File:ANM\GU1531B2.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

Der Verstellkörper 262 nimmt seinerseits in einer zentrischen Sackbohrung 274 einen zylindrischen Stiftabschnitt 276 auf, der in einen Gewindeabschnitt 258 übergeht. Der Gewindeabschnitt 258 steht Funktionseingriff mit einem Innengewindet 254 einer lose mit Spiel in die Ausnehmung 246 eingesetzten Gewindehülse 252, die sich an einer Schulter 278 der durchgehenden Ausnehmung 246 abstützt. Durch die Schulter 278 wird somit eine Engstelle 250 gebildet, durch die hindurch eine Innensechskantausnehmung des Gewindeabschnitts 258 betätigbar ist.

Vorzugsweise ist die Gewindehülse 252 in der Ausnehmung 246 verdrehgesichert, beispielsweise durch Einkleben oder Einlöten geschieht. Es ist aber auch 15 möglich, die Gewindehülse formschlüssig in einer entsprechend gestalteten oder ausgestatteten Ausnehmung 246 verdrehsicher festzulegen. Mit durchgezogenen Linien ist in Fig. 9 diejenige Variante angedeutet, bei der die Engstelle 250 der Ausnehmung 246 eine lichte Weite hat, 20 die größer ist als das Außengewinde des Gewindeabschnitts 258. Mit strichpunktierten Linien ist eine Modifikation angedeutet, bei der die lichte Weite WL* kleiner.ist als der Außendurchmesser des Gewindeabschnitts 258, wodurch 25 sich auch bei dieser Variante eine vollständige Verliersicherung der Stellschraubenanordnung sicherstellen läßt.

Im übrigen gelten für die Ausführungsform nach Fig. 9
30 diejenigen Vorteile, die im Zusammenhang mit der
Ausführungsform nach den Fig. 1 bis 8 beschrieben wurden.
Die Ausgestaltung nach Fig. 9 läßt sich dann vorteilhaft
einsetzten, wenn Werkzeuge mit größerem Nenndurchmesser
mit der Feineinstellvorrichtung des Schneideinsatzes
35 ausgestattet werden sollen.

[File:ANM\GU153182.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicharung Dr. Jörg Gühring

10

.....

Selbstverständlich sind Abweichungen von den Ausführungsformen beschriebenen möglich, ohne den Grundgedanken der Erfindung zu verlassen. So ist beispielsweise möglich, die Gewindehülse 252 auch dadurch im wesentlichen verdrehsicher in der Ausnehmung 246 zu halten, dass eine entsprechende Anpassung Querschnitte der Gewindehülse 252 einerseits und der Innenausnehmung 246 andererseits bereit gestellt wird, beispielsweise ein Polygonquerschnitt. Entscheidend ist lediglich, dass die Gewindehülse ebenso wie der Verstellkörper 262 mit gewissem radialem Spiel in der Ausnehmung 246 aufgenommen werden können, wodurch es ermöglicht wird, die Innenausnehmung mit Engstelle ohne komplizierte und maßgenaue Bearbeitung Schneidenträgers selbst dann herzustellen, wenn letzterer aus besonders hochfestem Material hergestellt ist.

Es können auch andere Verdrehsicherungen, wie zum Beispiel Indexstifte Anwendung finden, die beispielsweise von außen in den Schneidenträger verliersicher eingesetzt werden.

den beschriebenen Ausführungsformen ist die Engstelle von einer Materialschulter gebildet. Dies ist nicht zwingend erforderlich. Es ist gleichermaßen möglich, die Ausnehmung durchgehend mit gleichbleibendem Querschnitt auszubilden und die Engstelle dadurch zu gestalten, dass von außen Stützkörper, beispielsweise soweit eingetrieben werden, dass sich Gewindehülse zuverlässig abstützen kann.

Die Feineinstellvorrichtung legt bei den gezeigten Ausführungsformen in einem im wesentlichen zylindrischen Schneidenträger. Sie kann aber auch in einer Kassette liegen, die zur Fertigstellung des Werkzeugs in einen Kassettenträger eingebaut wird.

[File:ANM\GU153182.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Varstellvorrichtung mit Verliersichsrung Dr. Jörg Gühring

10

15

20

25

30

35

E--

fr.yer

Die Erfindung ist auch nicht auf einen besonderen Werkzeugtyp beschränkt. Es ist auch denkbar, das Werkzeug als stehendes Werkzeug zu verwenden, wennigleich die besonderen Vorzüge dann zum Tragen kommen, wenn das Werkzeug als drehangetriebenes Feinbearbeitungswerkzeug verwendet wird.

Es kann auch vorgesehen sein, dass der Schneideinsatz

10 in mehreren Richtungen eingestellt wird. In diesem Fall
werden einem Schneideinsatz mehrere
Feineinstellvorrichtungen zugeordnet.

,::<u>:</u>

Auch hinsichtlich der Orientierung der durchgehenden
15 Ausnehmung bezüglich der Bodenfläche bzw. bezüglich der
Kontaktfläche am Schneideinsatz kann die Anordnung in
weiten Grenzen variiert werden.

Schneidenträger der vorstehend beschriebenen 20 Ausführungsbeispiele besteht aus einem Hartstoff, insbesondere einem Sinterwerkstoff, wie z. В. Hartmetall oder einem Cermet-Werkstoff. Damit insbesondere den Kriterien Abriebverschleiß und Warmhärte in besonderem Maße Rechnung getragen werden. Es können aber auch andere hochfeste Werkstoffe Anwendung finden, 25 wie z.B. HSS. HSSE, HSSEBM oder dgl. hochfeste Stahlwerkstoffe.

Die verwendeten Hartstoffe können in Form eines 30 Carbids, eines Nitrids, eines Borids oder eines nichtmetallischen Hartstoffs bzw. eines Hartstoffsystems wie es beispielsweise in Form Mischcarbiden, Carbonnitriden, Carbid-Borid-Kombinationen oder Mischkeramik und Nitridkeramik bekannt geworden ist.

35 Besonders vorteilhaft sind dabei diejenigen Hartstoffe einzusetzen, die als Sinter-Formteile hergestellt werden

[File:ANM\GU153182.doc] Beschreibung, 12.02.2003 Varstellvorrichtung mit Varliersicherung Dr. Jörg Gühring können. Dabei kann die Ausnehmung 46, 146 oder 246 im Schneidenträger abweichend von den zuvor beschriebenen Varianten auch dadurch hergestellt werden, dass ein vorgesinterter Körper, der im Vergleich zum fertig gesinterten Teil noch verhältnismäßig einfach zu bearbeiten ist, mit einer Stufenbohrung versehen wird.

(File:ANM\GU153182.doc) Beschreibung, 12.02.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

<u>Ansprüche</u>

5 1. Werkzeug, vorzugsweise drehangetriebenes Zerspanungswerkzeug, insbesondere zur Feinbearbeitung von Werkstücken, bei dem zumindest ein Schneideinsatz (16; 16; 216) lösbar in einer Tasche (18) eines Schneidenträgers (14; 114; 214) 10 befestiqt ist, indem er flāchig gegen Bodenfläche (24; 224) der Tasche (18) gespannt wird, dem Schneideinsatz (16; 116; 216) zur Einstellung einer Schneide (42, 44) eine Feineinstellvorrichtung zugeordnet ist, mit der 15 unter Zuhilfenahme einer Stellschraubenanordnung 56; 152, 156; 252, 258) ein sich an einer (52, Seitenwand (68; 268) des Schneideinsatzes (16; 116; 216) abstützendes Verstellelement (62; 262) relativ zum Schneideinsatz (16; 116; 216) verlagerbar ist, 20 dadurch gekennzeichnet, dass Stellschraubenanordnung (52, 56; 152, 156; 252, 258) eine in einer durchgehenden und glatten Ausnehmung (46; 146; 246) mit einer Engstelle (50; 150; 250, 250*) vorzugsweise mit Spiel aufgenommene ---25 Gewindehülse (52; 152; 252) und ein damit Funktionseingriff stehendes Schraubteil (56: 258) aufweist, das mit dem Verstellelement (62; 262) einer Druckkraftkette steht. wobei die Stellschraubenanordnung (52, 56; 152, 156; 252, 258) 30 von der der Bodenfläche (24; 224) zugewandten Seite die durchgehende Ausnehmung (46; 146; eingesetzt und von der anderen Seite durch die Engstelle (50; 150; 250, 250*) hindurch betätigbar ist.

35

 Werkzeug nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Engstelle (50; 150; 250, 250*) eine lichte

[File:ANM\GU1531A1.doc] Ansproche. 28.01.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Gühring

Weite (WL) hat. die kleiner ist als der Außendurchmesser der Gewindehülse (52; 152), und dass Schraubteil (56; 156) der Stellschraubenanordnung (52, 56; 152, 156) von einem Schraubbolzen gebildet ist, dessen Gewindeabschnitt (58) über eine Stufe (60) in einen vorzugsweise keilartig angeschrägten Kopf (62) übergeht, der das Verstellelement bildet.

10 Werkzeug nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, 3. dass das Schraubteil (258) von einem mit der in der durchgehenden Ausnehmung (246)im Wesentlichen drehfest aufgenommenen Gewindehülse (252)in Eingriff stehenden Schraubbolzen gebildet 15 dessen Gewindeabschnitt (258) in einen zylindrischen Stiftabschnitt (276)übergeht, welcher mit

Spielpassung in eine Sackausnehmung (274) eines vorzugsweise seitlich abgeschrägten Verstellkörpers (262) eingreift, der das Verstellelement bildet.

20

5

Werkzeug nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, 4. dass die Engstelle (250) eine lichte Weite (WL*) hat, die kleiner ist als der Außendurchmesser des Schraubbolzens (258).

25

Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch 5. gekennzeichnet, dass das Verstellelement (62; 162; flächig an der Seitenwand (68; 268) Schneideinsatzes (16; 116; 216) anliegt.

30

35

Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch 6. gekennzeichnet, dass sich das Verstellelement (62; 162; 262) auf der dem Schneideinsatz (16; 116; 216) abgewandten Seite weitgehend flächig Innenwandung der durchgehenden Ausnehmung (46; 146; 246) abstützt.

- 7. Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, dass der Schneideinsatz (16; 116; 216) von einer Wendeschneidplatte gebildet ist, und sich das Verstellelement (62; 162; 262) an einer Freifläche (68; 268) abstützt.
- 8. Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, dass die Tasche (18) zur Aufnahme des Schneideinsatzes (16; 116; 216) zwei Stützwände (34, 36) aufweist, die miteinander einem Eckenwinkel (EW) des Schneideinsatzes (16; 116; 216) entsprechenden Winkel einschließen.
 - 9. Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 8, dadurch gekennzeichnet, dass die durchgehende Ausnehmung (46; 146; 246) im Schneidenträger (14; 114; 214) eine Erstreckung entlang einer Achse (48) hat, die zur Bodenfläche (24) der Tasche (18) des Schneidenträgers (14; 114; 214) unter einem Winkel (WA) angestellt ist.
 - 10. Werkzeug nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, dass die durchgehende Ausnehmung (46; 146; 246) von einer im Wesentlichen zylindrischen Ausnehmung gebildet ist.
 - Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, dass die Engstelle (50; 150; 250, 250*) in der durchgehenden Ausnehmung (46; 146; 246) von einer Materialschulter gebildet ist.
 - Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 11, dadurch gekennzeichnet, dass der Schneidenträger (14; 114;
 von einem Hartstoff, vorzugsweise einem

<u>.</u> . . .

Sinterwerkstoff, wie z. B. einem Hartmetall oder einem Cermet-Werkstoff gebildet ist.

- 13. Werkzeug nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet,
 5 dass als Hartstoff ein Carbid, ein Nitrid, ein Borid
 oder ein nichtmetallischer Hartstofs bzw. ein
 Hartstoffsystem gewählt ist, wie es beispielsweise
 in Form von Mischcarbiden, Carbonnitriden, CarbidBorid-Kombinationen oder als Mischkeramik und
 Nitridkeramik bekannt geworden ist.
 - 14. Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 13, dadurch gekennzeichnet, dass das Innengewinde (54; 254) der Gewindehülse (52; 152; 252) eine Größe im Bereich von M0.8 bis M16, vorzugsweise von M1.2 bis M16 hat.
- 15. Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 14, dadurch gekennzeichnet, dass zumindest ausgewählte, einem erhöhten Verschleiss ausgesetzte Funktionsflächen des Werkzeugs, wie z.B. des Schneideinsatzes (16; 116; 216) und/oder der Feineinstellvorrichtung (46, 52, 5662, 64; 254, 258, 274, 276, 262) mit einer Beschichtung versehen sind.
- 25 16. Werkzeug nach Anspruch 15, dadurch gekennzeichnet, dass die Beschichtung in der Ausgestaltung als Hartstoffschicht vorliegt.
- 17. Werkzeug nach Anspruch 16, dadurch gekennzeichnet,
 30 dass die Hartstoffschicht aus Diamant, vorzugsweise
 nanokristallinem Diamant, aus TiN oder aus (Ti,Al)N,
 einer Mehrlagen-Schicht oder einer Schicht bestehend
 aus Nitriden mit den Metallkomponenten Cr, Ti und Al
 und vorzugsweise einem geringen Anteil von Elementen
 zur Kornverfeinerung besteht, wobei der Cr-Anteil
 bei 30 bis 65 %, vorzugsweise 30 bis 60 %, besonders

[File:ANM/GU1531A1.doc] Ansprüche, 28.01.2003 Verstellvorrichtung mit Verliersicherung Dr. Jörg Günnng

薨

Gran.

15

3

· . . . - - . .

5

20

٠<u>٠</u>

bevorzugt 40 bis 60 %, der Al-Anteil bei 15 bis 35 %, vorzugsweise 17 bis 25 %, und der Ti-Anteil bei 16 bis 40 %, vorzugsweise 16 bis 35 %, besonders bevorzugt 24 bis 35 %, liegt, und zwar jeweils bezogen auf alle Metallatome in der gesamten Schicht.

- Werkzeug nach Anspruch 17, dadurch gekennzeichnet,
 dass der Aufbau der gesamten Schicht aus einer
 homogenen Mischphase besteht.
- Werkzeug nach Anspruch 17, dadurch gekennzeichnet, dass der Aufbau der gesamten Schicht aus mehreren in sich homogenen Einzellagen besteht, die abwechselnd einerseits aus (Ti_XAl_yY_z)N mit x = 0,38 bis 0,5 und Y = 0,48 bis 0,6 und z = 0 bis 0,04 und andererseits aus CrN bestehen, wobei vorzugsweise die oberste Lage der Verschleißschutzschicht von der CrN-Schicht gebildet ist
 - 20. Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 19, dadurch gekennzeichnet, dass der Schneideinsatz von einer DIN/ISO-Wendeschneidplatte gebildet ist.
- 25 21. Werkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 20, dadurch gekennzeichnet, dass der Schneideinsatz aus einem harten und/oder verschleißfestem Werkstoff, wie z.B. aus Hartmetall (HM), Polykristallinem Diamant (PKD), Kubischem Bornidrid (CBN), Cermet, Keramik oder einem sonstigen Hartstoff besteht.

Werkzeug, vorzugsweise drehangetriebenes Zerspenungswerkzeug. Insbosondere nit Feinbearbeltung von Werkstücken, bei dem zumindest sin Schneideinsalz (16; 16; 216) iösbar in amer Tascho (18) sines Schneidenträgers (14; 114; 214) befestigt 1st, indem or flächig gegen sine Bodenfläche (24; 224) dot Tasche (18) gespanntwird, wobel dem Schneideinsatz (16; 116; 216) zur Elnstellung elner Schneide (42.44) sine Folneinstellvorrichtung zugeordnet 1st, mlt der unter Zuhilfonahme olner Steilschraubenanordnung (52. 66; 152. 156; 252. 268) sin sich an of-nor Seltenwand (68; 268) des Schneidelnsatzes (16; 116; 216) abstGlzendes Verstelielement (62; 262) relativ zum Schneideinsatz (16; 116; 216) verlagerbar 1st. dadurch gokennzeichnet, doss die SteltschraubenanOrdnung (52. 56; 152,156; 252,258) sine In einer durchgehenden und glatten Ausnehmung (46; 146; 246) mit einer Engsteile (50; 150; 250, 250*) vorzugsweise mit Spiel aufgenommene Gewindehülse (52; 152,252) und em damit in Funktionssing rift stehendes Schraubteil (56; 156; 258) aufweist, dos mit dam Verstelielement (62; 262) in einer Dmckkrattkette steht, wobei die StellschraubenanordnUng (52, 56; 152. 156; 252, 258) von der dat BodenflSche (24; 224) zugewandtan Seita in die durchgehende Ausnehmung (46; 146; 246) eingesetzt und von dot ande ran Salts durth die Engsteile (50; 150; 250,250*) hindu rch betütigbar 1st.

4 40